

**Европейская экономическая комиссия****Административный комитет Международной  
конвенции о согласовании условий проведения  
контроля грузов на границах 1982 года**

Двенадцатая сессия

Женева, 5 февраля 2020 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня  
двенадцатой сессии\* \*\*,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и начнется в 17 ч 00 мин в среду,  
5 февраля 2020 года, зал заседаний VII

**I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Статус Конвенции.
4. Предложения по поправкам к Конвенции.

\* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня совещания. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии документы можно получить непосредственно в Отделе устойчивого транспорта ЕЭК (эл. почта [wp.30@un.org](mailto:wp.30@un.org)). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ: [www.unece.org/trans/bcf/welcome.html](http://www.unece.org/trans/bcf/welcome.html). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн ([uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=gA1MZq](http://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=gA1MZq)) не позднее чем за одну неделю до начала сессии. До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Preny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК (внутренний номер 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. [www.unece.org/meetings/practical.htm](http://www.unece.org/meetings/practical.htm).

\*\* Полный текст Конвенции 1982 года, а также полный перечень договаривающихся сторон Конвенции имеются на веб-сайте ЕЭК [www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs](http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs).



5. Прочие вопросы:
  - a) сроки проведения следующей сессии;
  - b) ограничение на распространение документов.
6. Утверждение доклада.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня сессии, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/WP.30/AC.3/23). Комитет будет также проинформирован о том, что в соответствии со статьей 6 приложения 7 к Конвенции «для принятия решений необходим кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся договаривающимися сторонами». На данный момент число договаривающихся сторон Конвенции составляет 58.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/23

### **2. Выборы должностных лиц**

В соответствии со статьей 5 приложения 7 к Конвенции Комитету следует избирать Председателя и заместителя Председателя каждой сессии.

В этом контексте Комитет, возможно, пожелает принять к сведению, что Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), на своей 153-й сессии (октябрь 2019 года) предложила Председателю одиннадцатой сессии AC.3 г-ну О. Федорову (Украина) рассмотреть также возможность выполнения функций Председателя на двенадцатой сессии (ECE/TRANS/WP.30/306, пункт 27).

### **3. Статус Конвенции**

Комитет будет проинформирован о статусе Конвенции.

Со времени десятой сессии Комитета в 2014 году к Конвенции в 2016 году присоединился Туркменистан, который стал пятьдесят восьмой договаривающейся стороной Конвенции.

Более подробная информация о статусе Конвенции, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте ЕЭК<sup>1</sup>.

### **4. Предложения по поправкам к Конвенции**

Комитет будет проинформирован о предложениях по поправкам к Конвенции.

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), на своей 151-й сессии (февраль 2019 года) поручила секретариату подготовить предложение по поправке к статье 7 приложения 8, касающейся периодичности представления докладов, которая будет увеличена с двух до пяти лет.

На 153-й сессии WP.30 была проинформирована о том, что Административный комитет Конвенции о согласовании (AC.3) на своей одиннадцатой сессии (июнь 2019 года) в предварительном порядке принял предложение о внесении поправки в статью 7 приложения 8, предусматривающей увеличение периодичности представления докладов с двух до пяти лет, в ожидание подтверждения решения

---

<sup>1</sup> [www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs](http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs).

Совета Европейского союза. Делегация Европейского союза сообщила, что официальный процесс принятия находится на продвинутом этапе и что секретариат мог бы организовать совещание АС.3. Исходя из этого, Рабочая группа поручила секретариату предпринять необходимые шаги для созыва двенадцатой сессии АС.3, включая подготовку предсессионной, сессионной и послесессионной документации, в связи со 154-й сессией Рабочей группы, которая состоится в среду, 5 февраля 2020 года, с 17 ч 00 мин до 18 ч 00 мин и единственным пунктом повестки дня которой будет официальное утверждение этого предложения (ECE/TRANS/WP.30/306, пункт 27).

Комитету предлагается официально принять содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2020/1 предложение о внесении поправки в статью 7 приложения 8, предусматривающей увеличение периодичности представления докладов с двух до пяти лет, на английском, испанском, русском и французском языках.

Комитету предлагается внести в рамках этого пункта повестки дня любые дополнительные предложения по поправкам к Конвенции.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2020/1

### **5. Прочие вопросы**

#### **а) Сроки проведения следующей сессии**

В соответствии с подпунктами ii) и iii) статьи 4 приложения 7 к Конвенции Административный комитет, возможно, примет решение о сроках проведения своей следующей сессии.

#### **б) Ограничение на распространение документов**

Административный комитет, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли вводить какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с настоящей сессией.

### **6. Утверждение доклада**

В соответствии со статьей 8 приложения 7 к Конвенции Административный комитет утвердит доклад о работе своей двенадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК. Ввиду нынешней ограниченности ресурсов, выделяемых для письменного перевода, отдельные части окончательного доклада, возможно, будут готовы для утверждения в конце нынешнего совещания (организуемого в связи с сессией WP.30) не на всех рабочих языках.